SVENSK STANDARD
SS-EN ISO 10693:2014

Fastställd/Approved: 2014-03-30
Publicerad/Published: 2014-04-01
Utgåva/Edition: 1
Språk/Language: engelska/English
ICS: 13.080.05; 13.080.10

Markundersökningar – Bestämning av karbonathalt – Volymetriska metoder (ISO 10693:1995)

Soil quality – Determination of carbonate content – Volumetric method (ISO 10693:1995)

Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka
Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet
Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standard-paket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete
Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.

Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence
As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work
We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception
With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00

Europastandarden EN ISO 10693:2014 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN ISO 10693:2014.

The European Standard EN ISO 10693:2014 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN ISO 10693:2014.

Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Denna standard är framtagen av kommittén för Karaktärisering av avfall, mark och slam, SIS/TK 535.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 10693

March 2014

ICS 13.080.10

English Version

Soil quality - Determination of carbonate content - Volumetric method (ISO 10693:1995)

Qualité du sol - Détermination de la teneur en carbonate - Méthode volumétrique (ISO 10693:1995)

Bodenbeschaffenheit - Bestimmung des Carbonatgehaltes - Volumetrisches Verfahren (ISO 10693:1995)

This European Standard was approved by CEN on 13 March 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN ISO 10693:2014 E

Foreword

The text of ISO 10693:1995 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 190 “Soil quality” of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 10693:2014 by Technical Committee CEN/TC 345 “Characterization of soils” the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 10693:1995 has been approved by CEN as EN ISO 10693:2014 without any modification.

Soil quality — Determination of carbonate content — Volumetric method

1 Scope

This International Standard specifies a method for the determination of carbonate content in soil samples.

It is applicable to all types of air-dried soil samples.

2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 3696:1987, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods.*

ISO 11464:1994, *Soil quality — Pretreatment of samples for physico-chemical analyses.*

ISO 11465:1993, *Soil quality — Determination of dry matter and water content on a mass basis — Gravimetric method.*

3 Principle

Hydrochloric acid is added to a soil sample to decompose any carbonates present. The reaction in simplified form reads as follows (Me means metal):

$$MeCO_3 + 2H^+ \rightarrow Me^{2+} + H_2CO_3$$

$$H_2CO_3 \rightarrow H_2O + CO_2 \text{ (gaseous state)}$$

The volume of the carbon dioxide produced is measured by using a Scheibler apparatus (5.1), and is compared with the volume of carbon dioxide produced by pure calcium carbonate. To avoid making corrections for differences in temperature and pressure, all determinations are carried out under the same conditions. The determination should be carried out in a temperature-controlled room.

NOTES

1 The carbonate content is expressed as an equivalent concentration of calcium carbonate ($CaCO_3$). In fact all carbonates and bicarbonates present in the sample are measured. Many carbonates appear in the form of calcite and aragonite ($CaCO_3$), dolomite [$CaMg(CO_3)_2$], siderite ($FeCO_3$) and rhodochrosite ($MnCO_3$). In soils in dry (arid) regions, soda ($Na_2CO_3 \cdot 10H_2O$) may be present. When it is known that a certain form of carbonate, other than calcium carbonate, is mainly present in the soil under study, the final concentration of this form can be used.

2 Other gases that are produced [e.g. hydrogen sulfide (H_2S) in samples of anaerobic soil containing sulfides] may result in an overestimate of the carbonate content. In these cases the gas produced should be purified and its volume measured in another way (see [1] in annex A). When sulfides are known to be present in the soil samples, mercury(II) chloride ($HgCl_2$) is added to the hydrochloric acid solution to form insoluble mercury(II) sulfide (HgS).

4 Reagents

Use only reagents of recognized analytical grade.

4.1 Water, with a specific electrical conductivity not higher than 0,2 mS/m at 25 °C (conforming to grade 2 of ISO 3696).

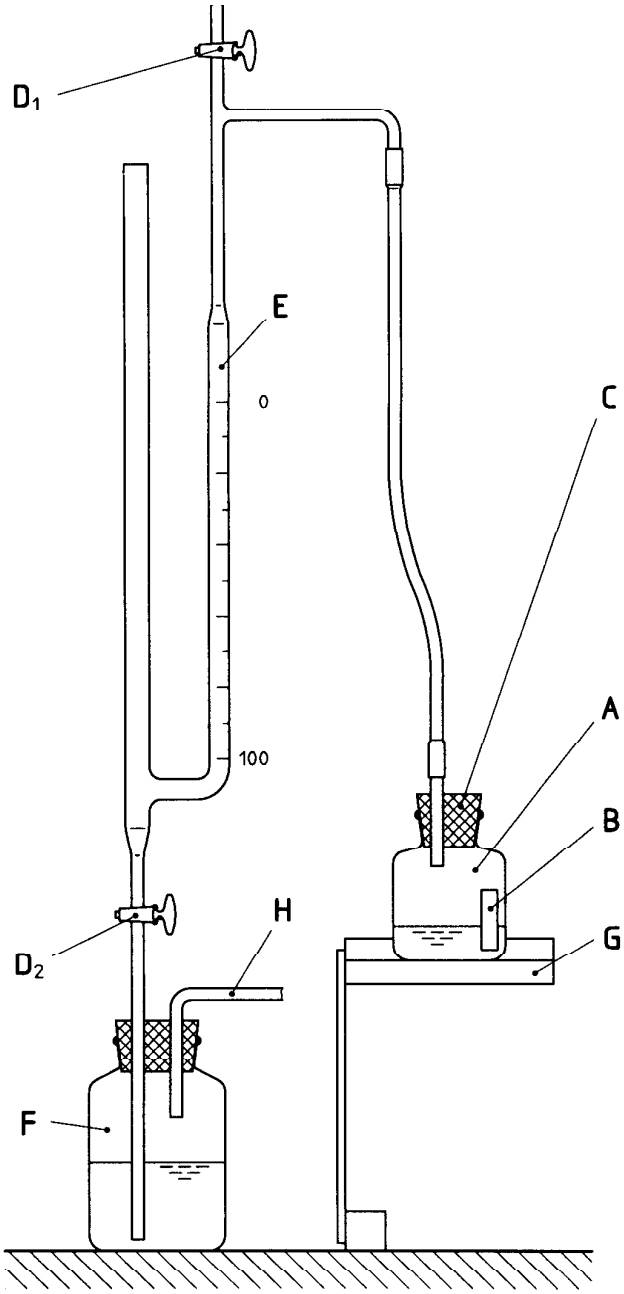
4.2 Hydrochloric acid, $c(HCl) = 4$ mol/l.

Dilute 340 ml of concentrated hydrochloric acid ($\rho = 1{,}19$ g/ml) to 1 000 ml with water (4.1).

4.3 Calcium carbonate ($CaCO_3$), powder.

5 Apparatus and glassware

5.1 Scheibler apparatus, adapted for carrying out a single sample determination (see figure 1). An example of a single unit of apparatus, together with an indication of the water level before and after the measurement, is given in figure 2.



Key

A Reaction vessel (5.3)
B Plastics cup (5.4) with hydrochloric acid (4.2)
C Rubber stopper
D_1 Stop-cock
D_2 Stop-cock
E U-shaped calibration tube
F Storage vessel with water
G Shaking beam
H Air-inlet tube

Figure 1 — Example of a Scheibler unit for a single sample determination